Regd. No. NE 907



# The Mizoram Gazette Published by Authority

Vol. XXIV Aizawl, Friday, 14. 7. 1995, Asadha 23, S.E. 1917 Issue No 28

### Government of Mizoram Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal Notices and Orders.

### (ORDERS BY THE GOVERNOR) NOTIFICATIONS

No. A. 32012/6/91-EDN(iii), the 11th July, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Miss Caroline Zoramthangi, D/o F. Lawmkima, Kulikawn, Aizawl as Assistant Vocational Guidance Officer, SCERT in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m. plus all other allowances as admissible from to time with effect from the date of taking over charge.

The appointment is made against the post created vide No. ESS. 199/79/D/3 dt. 26.3.80. The Officer will be on probation for a period of two years.

No. A. 32012/6/91-EDN(ii) the 11th July, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Miss Lalrinpuii, D/o K. Saia (L), Electric Veng, Aizawl as Audio Producer, SCERT in the scale of pay of Rs. 2200-75-EB-100-4000/- p.m. plus all other allownces as admissible from time to time with effect from the date of taking over charge.

The appointment is made against the post created vide No. B. 21011/6/83-EDN/101 dt. 5.9.84. The Officer will be on probation for a period of two years.

R. Sangliankhuma, Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/2/86-PHE/93, the 13th July, 1995. In the interest of Public services the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Engineers under Public Health Engineering Department with effect from he date of taking over charge and until further > ers:—

	Name and Designation	Present place of posting	Place of posting	Remarks
1.	Er. Lalremmawia ailo. E.E.	E.O. to C.E. C.E. Office	E.E. PHE Lunglei Division	Vice Er. Lalfanliana, who is deputed to undergo ME Ph Course Calcuita.
2.	Er. F. Liantluanga E.E.	E.F. (P) Lunglei Circle.	E.O. to C.E. C.E. Office	Vice Er. Lalremmawia Sail
3.	Er. Lalrinzuala Ralte, S.D.O	S.D.O. (Drilling) Aizawl.		Vice Er. Lalrothanga who is deputed to un- dergo ME Ph Course at Calcutta.
4.	Er. Lallianmawia, S.D.O	S.D.O (TC) Kolasib Division.	S.D.O ( Drilling)	Vice Er. Lalrinzuala Ralte

Tabom Bam, Secretary to the Govt. of Mizoram, Public Health Engineeri g Departmen.

No.A.12025/1/91-HFW: the 11th July, 1995. Subject to verification of character and antecedents by the Police and production of Medical Fitness Certificate, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Doctors as Medical & Health Officer on the basis of MPSC Recommendation on probation for a period of 2 years in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-100-4000/-p.m. plus other allowances as admissible under the Rules from time to time with effect the from dat deate of joining in their place of posting as shown against their names.

Sl. Name No.	Place of Posting
1. Dr. Varkunga Varte 2. Dr. Ruth Lalmuanpuii 3. Dr. Lalnunziri	Mimbung P.H.C.  3rd Bn. M.A.P. Mualpui Khawhai presently doing House Job or 1994-95 course at Civil Hospital, Aizawl.
<ol> <li>Dr. Cecelia Lalramhl ui</li> <li>Dr. P.B.Zodingliana</li> </ol>	Mamit Kha wlaiung

The appointment is made against the vacant posts of Medical Officer created under Order No.A.11017/4/89-HFW (PT) dt. 7.4.95.

th

D. Purkayastha, Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, Health & Family Welfare Department.

No.A 12016/1/93-EDC: the 14th July, 1995. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and subject to verification of Character and antecedents by Police, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following persons as Lecturers as per details shown against their name in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-100-4000/-p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date of joining the posts.

Sl.	Name & Address	Name of Post	Place of Posting	Budget Head of Account
i	2	3	4	5
1.	Pi T. Zaihmingthangi d/o Thangthuama New Hardware Store Upper Bazar, Aizawl.	Lecturer in Political Science	Govt. Champhai College	2202-Education, 03-University, 103-(1) (1) Salary (N.P).
2.	Pu Vanlalhriata S/O T.R. Doliana Tom's Bakery H. No. B-95 Electric Veng, Aizawl	Lecturer in History	Lunglei Govt. College	2202-Education, 03-University, 103(1) (1) Sa ary (N.P).

The above appointees should join their respective posts within 30 (thirty) days from the date of issue of this Notification and they will be on probation for a period of 2(two) years with effect from the date of joining the posts.

C. Nag, Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22015/1/87-PAR (R)/PT. the 10th July, 1995. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents as shown below with immediate effect and until further orders.

S/N	No.	Name	Present place of posting.	Posted to Remarks.
1.	Pu F.	. Lalthuamlu <b>a</b> ia	DP&AR (ARW)	Commissariat Vice Pu Lalhluna
2.	Pu F.	Lalngheta	A.T.I. Mizoram	of Taxation promoted.  DP&AR (ARW) Vice Pu F.  Lalthuamluaia.
		S/No. 2 will mov	e first.	Zaithaamiaaa,

No. A. 19011/113/92-P&AR(CSW), the 12th July, 1995. In continuation to this Department's Notification of even number dated 6.7.95, the Governor of Mizoram is pleased to grant extension of Earned Leave on private ground to Pu C.Laldinliana, I.E.S., Managing Director, ZIDCO (a Government of Mizoram undertaking) for another 21 (twenty one) day with effect under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time subject to availability of Earned Leave at his credit.

Pu C.Laldinliana is further allowed to suffix 15th & 16th July, '95 being public holidays.

On the expiry of his leave, the officer shall stand relieved so as to enable him to report to Government of India, Ministry of Finance, Department of Ecomonic Affairs (IES Cadre Section), New Delhi for further posting.

No. A. 19013/20/80-APT(A), the 14th July, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to grant Commuted Leave on Medical ground to Pu L.R.Laskar, IAS, Deputy Commissioner, Saiha for a period of 30 (thirty) days with effect from 21.6.95 to 20.7.95 (both days inclusive) as admissible under A.I.S. (Leave) Rules, as amended from time to time subject to availability of Commuted leave at his credit.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave and there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

During his leave period, Pu Thanhawla, M.C.S., Joint Secretary to the Govt. of Mizoram, Environment & Forests will look after the Works of Pu L.R.Laskar in addition to his own duties.

Lalmalsawma, Secretary to the Govt. of Mizoram. No. B. 11012/1/93-FCS, the 12th July, 1995. As provided under Section 16(1) (a) of the Consumer Protection Act, 1986 read with Sub-rule (1) and sub-rule (8) of Rule 6 of the Mizoram Consumer Protection Rules 1987, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Hon'ble Justice W.A.Shishak Judge of the Guwahati High Court as the President of the Consumer Disputes Redressal Commission (State Commission) Mizoram on part-time basis with immediate effect of 5 years vice Hon'ble Justice S.N.Phukan resigned.

Tabom Bam,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food and Civil Supplies Department.

No. A. 22018/1/85-EDN/Loose, the 12th July, 1995. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pu Vanlahruaia, Senior Scale Lecturer, Department of Political Science, College of Teacher Education, Aizawl and post him as Senior Scale Lecturer, Department of Political Science under Government Zirtiri Women College with immediate effect and until further order.

The transfer and posting is made against the post of Lecturer in Political Science Department created vide letter No. A. 11013/1/94-EDC dt. 16. 3. 1995.

C. Nag,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & Human Resources Department.

No. A. 22012/1/88-AGR, the 11th July, 1995. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Sub-Divisional Agriculture Engineers, M.I. Wing of Agriculture Department to the posts and places mentioned against each with immediate effect.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting
1,	Pu Rohmingliana	SDAE i/c DAE Lunglei	Soil Conservation Engineer, Dte. of Agriculture.
2.	Pu V. G. V.Nair	SDAE, Champhai	as i/c DAE Lunglei
3.	Pu Beizawzi T. Azyu	Soil Cons. Engineer, Directorate of Agriculture.	SDAE, Champhai.

H. Darzika,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram
Agriculture Department.

No. A. 20013/1/90-HFW(Pt-II), 12th July, 1995. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order temporary transfer of Dr. Zonunmawii Medical & Health Officer from Lunglei Civil Hospital to Civil Hospital Aizawl with immediate effect and until further Order.

T. Sangkunga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram
Health & Family Welfare Department.

No. A. 32012/6/91-END, the 11th July, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Miss Susan Lalthanpuii D/o M. Dawngliana, Sikulpuikawn, Republic Road, Aizawl as Educational Research Officer, SCERT in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over charge.

The appointment is made against the post created vide No. A. 11013/7/82-EDN/8 dt. 29. 8. 82. The Officer will be on probation for a period of two years.

R. Sangliankhuma,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & Human Resources Department.

No. LAD/VCA-163/88/26(A), the 13th July, 1995. The Service of Pu Lalremmawia S/o Hrima as nominated V/C member of N. Khawlek village issued vide Notification No.LAD/VC-31/94-Azl dt 3.6.94 is hereby terminated with immediate effect as he was absenting himself continuously for more than ten times in the V/C Meeting-in terms of sub-section 3 of section 6 of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953.

And in the interest of public Pu Sanghleia S/o Velruaia is hereby appointed against the nominated of N. Khawlek V/C vice Pu Lalremmawia, in exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 3 of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953.

No. LAD/VCL-3/88/30, the 13th July, 1995. Lunglei District chhunga Thlengang Village Council-a Vice President (Elected member) Pu Biakrema chuan Lawngtlai-ah a pem tak avangin banna a thehluh chu Mizoram Sorkar chuan pawmpuiin, Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(5) hmangin Thlengang V/C-ah hian Elected seat pakhat a ruak ta tih a puang nghal a.

Chutih rual chuan, Thlengang V/C chu a rang thei anga executive body lo insiam tha tura hriattir an ni.

No. LAD/VCL-53/89, 30, the 13th July, 1995. Khawhri (Lunglei Dist.) V/C Ruat Seat member Pu Lalzaw nthanga chuan chhungkaw harsatna avangin a nihna chawlhsan a dilna chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) angin Mizoram Sorkar chuan a pawmsak a.

Hetia Pu Lalzawmthanga a lo chawlh tak avang hian, a hmun luah khat turin Pu Lianzama S/o Sangliana chu Khawhri V/C nominated member atan dah a ni.

Lalhnuna Chenkual, Deputy Secy to the Govt. of Mizoram.

## Government of Mizoram Part II (A)

Resolutions, Regulations, Orders. Notifications, Rules and Acts. Award of Tribunal, Requisition. Acquisition and declaration relating to land and Forests etc. by the State Govt. and Head of Departments.

#### **ORDERS**

No. MADC. 1/LAD/94/158, the 8th June, 1995. In exercise of the power conferred by section 3 (4) of chapter II of the Mara Autonomous District Council Village Councils) Acts, 1974. The Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to nominated Shri. Pasaia of Amobyu (Ch) as member of Amobyu (Ch) Village Council w.e.f. 1.5.95.

No. MADC. 1/LAD/94/162/177, the 13th June, 1995. In Continuation of Executive Order No. 77/95 Conveyed Under Memo No. MADC. 1/LAD/94/162 of 12.6.95 and as provided by section 3(4) of chapter II of the Mara Autonomous District Council (Village Councils) Acts, 1974. The Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to nominate Shri Beitlua of Kiasie as Village Council Member of Kiasie Village Council w.e.f. 1.6.95.

No. MADC. 1/LAD/94/178, the 14th June, 1995. In exercise of the power conferred under section 3 (4) of chapter II of the Mara Autonomous District Council (Village Councils) Act, 1974. The Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to nominate Shri A. Sialu S/o Chavy of Lomasu as Village Council Member of Lomasu Village Council w.e.f. 1.6.95.

K. Laihei, Local Administration Officer, Mara Autonomous District Council, Siaha. No.A.22013/1/89-SC/PT.I, the 13th July, 1995. The designation mentioned against the name of Pu Lainghaka as Assistant Soil Conservation Officer in this Departments, Notification No.A.22013/1/89-SC/PT.I dt. 28.6.95 should be read as Divisional Officer Hnahthial, Soil & Water Conservation Division in Col. 2 & 3 of table and Divisional Officer attached to Directorate of Soil & Water Conservation in Col. 4.

Other terms and Conditions will remain the same.

R.K. Bhatia,
Commissioner & Secretary,
Soil & Water Conservation Department.

No.G.25015/1/88-SPY/part, the 12th July, 1995. In pursuance of the •.M. issued by the Finance Department under No.G.25015/3/9.4-A. APF/1 dt.21.3.94 and in continuation of the Notification issued by the Food & Civil Supplies Department, No.G.25015/1/88-SPY/part, dt. 6.4.94, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the Director, Food & Civil Supplies Department to act as member Secretary of Monitoring Committee of Food & Civil Supplies Department.

Tabom Bam, Secretary to the Govt. of Mizoram, Food and Civil Snpplies Department.

### Government of Mizoram Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger. Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery.

#### NOTIFICATIONS

No. B. 14015/296/95-ARCOOP(L)/25, the 11th July, 1995. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a cooperative Society Under the name of the Makedonia Books & Printing Cooperative Society Ltd. in the District of Lunglei Mizoram, have been registrered in my office and Numbered as L. 315/95-96 Dated this the eleventh day of July of the year one thousand nine hundred ninety five Ano Domini.

Assistant Registrar, Cooperative Societies, Lunglei: Mizoram. No. B. 14035/37/94-ARCOOP(AW)/, the 29th June, 1995. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a cooperative society under the name of the Dinthar Women (widow) Multipurpose cooperative society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. AW-86/94-95 dated this the twenty nine day of June in the year Cne Thousand Nine Hundred and ninety five Anno Domini.

Vanlalsawma,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.

No. B. 14020/1/95-ARCOOP(AE)/, the 7th July, 1995. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Phullen Fishery Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl Mizoram has been this day registered in my office and numbered a NO.AE-212/95-96 Dated this the seventh day of July in the year One Thousan Nine Hundred and ninety five Apno Domini.

Ibrahim Ali,
District Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl East,
Aizawl, Mizoram.

No. B. 12032/62/93-RCOOP/27, the 23rd June, 1995.

Subj:- Cancellation of Registration of the Chaltlang Bakery Industrial Coop. Society Ltd.

Registration No. AW-70/92-93 of 14.5.1993.

Whereas the result of an Inspection held into the constitution, Working and financial condition of the Chaltlang Bakery Indl. Cooperative Society Ltd. under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section, No. (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991), I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 72 of the Act 19 of 1991. I do hereby appoint Pu F. Lalthianghlima SICS the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12032/3/91-RCOOP/88, the 25 April, 1995.

Subj:— Cancellation of Registration of the Venghnuai Exercise Book making Coop. Society Ltd.

Registration No. AW-112/91-92 of 31.10.91.

Whereas the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Venghnuai Ex-Book Making Cooperative Society Ltd., under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-Section, No. (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991), I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of Section 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu F.Lalthianghlima SICS the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12032/36/92-RCOOP/110, the 25th April, 1995.

Subj :— Cancellation of Registration of the Eastern Pottery coop. society Ltd.

Registration No. AW-195/91-92 of 19.5.92.

Whereas the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Eastern Pottery Cooperative Society Ltd., under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Aet 1991 (Act 19 of 1991 am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-Section, No. (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991), I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of Section 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu F.Lalthianghlima SICS the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.12016/24/88-RCOOP/95, the Ist Nov.1993.

Subj:- Cancellation of Registration of the Ramhlun Veng thar Dairy Coop. Society Ltd.

Regisratration No. A 183/81-82 of 22.6.82.

Whereas the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Ramhlun Vengthar Bakery Cooperative Society Ltd. under Section 65 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-Section, No. (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub-Societies (1) of Section, 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu F. Lalthianghlima SICS the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the Liquidator of the said society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.12030/46/90-RCOOP/53, the 25.4.1995.

Subj:- Cancellation of Registration of the Mission Veng Bakery Coop-Society Ltd.

Registration No. AW-34/89-90 of 26.3.90.

Whereas the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Mission Veng Bakery Cooperative Society Ltd, under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-Section, No. (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies of 1991 (Act 19 of 1991, I do hereby cancel the Registration of the Society.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of Section 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu F. Lalthianghlima SICS the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei Saiha District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram: Aizawl.

#### CERTIFICATES OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri. Lalfamkima and 14 (fourteen) others for the registration of Cooperative Society at Village Phullen B.P.O/S.P.O. Phullen Police Station Saitual Sub-Division Champhai in the District of Aizawl.

I hereby certify that persuation to section I1(12) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) the Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Phullen Fishery Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AE. 12/95-96 Dated this the seventh day of July in the year one thousand nine hundred and ninety five Anno Domini.

The bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society

1. Phullen V/C Area.

Ibrahim Ali,
District Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl East,
Aizawl, Mizoram.

In the matter of a pplication of Pi Ngurthanhiangi and 46 (fourty six) others for Registration of Cooperative Society Ltd. at Dinthar Veng B.P.O. Vaivakawn Police Station Vaivakawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify that persuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 the Society with limited liability under the title of the Dinthar Women (window) Multipurpose Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW 86/94-95 Dated in this the twenty nine day of June in the year One thousand Nine Hundred ninety five Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society.

1. Dinthar V/C Area

Vanlalsawma,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.